

# ARESA®



## AR-1402/AR-1403

**RUS** Метеостанция

**ENG** Weather station

**KZ** Ауа райы станциясы

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ENG** INSTRUCTION MANUAL

**KZ** ҚОЛДАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

Спасибо за приобретение нашей продукции. Убедитесь, что в гарантийном талоне поставлены штамп магазина, подпись и дата продажи.

Thank you for purchasing our products. Make sure that the stamp of the store, the signature and the date of sale are supplied in the warranty card.

Біздің өнімді сатып алғаныңыз үшін рахмет. Кепілдік талонында дүкеннің мөртабы, қолы мен сатылған күні қойылғанына көз жеткізіңіз.

**RUS**

Метеостанция - 1  
Индивидуальная  
упаковка - 1  
Инструкция по  
эксплуатации - 1  
Гарантийный талон - 1

**ENG**

Weather station - 1  
Gift box - 1  
Instruction manual - 1  
Warranty card - 1

**KZ**

Ауа райы станциясы - 1  
Кепілдік талоны - 1  
Қолдану жөніндегі нұсқаулық - 1  
Қаптама қорабы - 1

[www.aresa-techno.com](http://www.aresa-techno.com), [www.aresa-techno.ru](http://www.aresa-techno.ru)

# РУССКИЙ



Пожалуйста, внимательно прочтите руководство перед тем, как приступить к эксплуатации прибора. Сохраняйте инструкцию, она может понадобиться Вам в будущем. Данный прибор предназначен для отображения погодных показателей (температуры, влажности), информации о текущей дате и времени, а также включающий в себя функцию будильника.

Для использования в домашнем хозяйстве, не подходит для промышленного использования. Важно! Прибор, приобретенный в холодное время года, во избежание выхода из строя, до включения необходимо выдержать не менее четырех часов при комнатной температуре.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальная потребляемая мощность: 1,5 Вт  
Питание: 1x1,5В AA

Гарантийный срок в странах ЕАЭС (Беларусь, Россия, Армения, Казахстан, Кыргызстан) и Украине, Грузии, Азербайджане - двенадцать месяцев

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное использование может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Внимание! При неправильной установке батарей возможен взрыв. Батареи заменяйте батареями только того же или аналогичного типа. Категорически запрещается заряжать перезаряжаемые батареи, так как это может привести к взрыву.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Будьте предельно внимательны, если рядом с работающим прибором находятся дети или инвалиды.
- Используйте только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Используйте прибор только по его прямому назначению, как описано в этом руководстве. Не используйте принадлежность, не входящие в комплект поставки.
- Не используйте прибор, если он неисправен. Отнесите его в сервисный центр.
- Ремонт прибора должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Не ремонтируйте прибор самостоятельно.
- Не роняйте прибор. Не вставляйте посторонние предметы в отверстия и пазы на приборе. Не допускайте

# РУССКИЙ

попадания в отверстия на корпусе изделия посторонних предметов и любых жидкостей.

- Не храните прибор рядом с открытым огнем или в местах, подверженных сильному нагреву.
- Нельзя перезаряжать перезаряжаемые батареи.
- Перезаряжаемые батареи должны быть удалены из прибора перед перезарядкой;
- Используйте элементы питания, указанные в инструкции. Не используйте элементы питания с видимыми признаками окисления.
- Различные типы батарей, а также новые и использованные не допускается смешивать
- Батарею следует вставлять с соблюдением полярности;
- Не выбрасывайте батареи с остальным мусором. Сдавайте их в специальные центры утилизации.
- Использованные батареи должны быть удалены из прибора и безопасно утилизированы.
- Не использовать вне помещений.
- Сохраните данную инструкцию.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

## УСТАНОВКА И ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

Внимание!

Опасность взрыва! Не подвергайте батареи воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать батареи. Батареи содержат химические вещества, поэтому их необходимо утилизировать в соответствии с действующими правилами. Для предотвращения утечки электролита, что может привести к телесным повреждениям, порче имущества или повреждению прибора, соблюдайте следующие правила.

Откройте крышку отсека для батарей.

Установите батарею правильно, соблюдая полярность, указанную на приборе (знаки + и -).

Закройте крышку отсека для батарей.

Не допускается замыкание зажимов питания.

Если прибор хранится длительное время без использования, батарею необходимо удалить.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Функции

1. Часы
2. Будильник
3. Месяц/дата
4. Индикация температуры и влажности
5. Просмотр максимального и минимального значения температуры и влажности.

Описание кнопки MODE:

В обычном режиме нажмите кнопку MODE для переключения между режимом часов и режимом будильника.

В режиме часов или будильника удерживайте кнопку MODE в течение 2 секунд, чтобы войти в режим настройки.

В состоянии настройки нажмите кнопку MODE, чтобы подтвердить настройку.

Кнопка UP:

Нажмите кнопку UP в режиме часов, чтобы просмотреть дату.

В режиме будильника нажмите UP, чтобы установить/отменить будильник.

Нажмите кнопку UP, чтобы отрегулировать значение настройки.

Кнопка MAX/MIN:

Нажмите эту клавишу, чтобы переключиться между максимальной температурой и влажностью, и

минимальной температурой и влажностью, а также текущим значением температуры и влажности.

Удерживайте кнопку MAX/MIN в течение 2 секунд, чтобы сбросить максимальную и минимальную температуру и влажность. После сброса, максимальной и минимальной температурой и влажностью будет являться текущее значение температуры и влажности.

Кнопка °C/°F:

Нажмите кнопку °C/°F для переключения отображения температуры на дисплее в градусах по Цельсию °C или Фаренгейту °F.

Режим часов

В режиме часов символ «:» между часами и минутами мигает раз в секунду.

Удерживайте кнопку MODE в течение 2 секунд, чтобы войти в режим настройки часов, нажмите кнопку UP, чтобы

# РУССКИЙ

отрегулировать значение настройки, и нажмите кнопку MODE для подтверждения. порядок установки: минута → час → 12/24 часа → год → месяц → день — Выход. При настройке минут секунды возвращаются к нулю.

Чтобы посмотреть дату, в режиме часов нажмите кнопку [UP]. Через 3 секунды метеостанция автоматически вернется в режим часов.

Режим будильника

Нажмите кнопку [MODE], чтобы переключиться в режим будильника. В режиме будильника символ «:» между часами и минутами отображается, но не мигает. Удерживайте кнопку [MODE], чтобы установить минуты будильника, нажмите [UP], чтобы настроить минуты, нажмите [MODE], чтобы установить часы будильника, нажмите [UP], чтобы настроить часы, и нажмите [MODE], чтобы подтвердить настройку.

При установке будильника автоматически включается значок будильника. Чтобы включить/отключить будильник нажмите кнопку [UP].

Нажмите любую кнопку, чтобы выйти из режима будильника, когда он работает. Если не нажать кнопку, сигнал будильника будет звучать в течение одной минуты после чего метеостанция автоматически вернется в режим часов.

Функция температуры и влажности Диапазон температур: -10,0 °C - 60 °C. Если температура опустится ниже -10 °C на дисплее отобразится L.L.L. Если температура выше 60 °C дисплее отобразится H.H.H.

## ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

**ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ.** Транспортировать прибор необходимо любым видом крытого транспорта с применением правил крепления грузов, обеспечивающих сохранение товарного вида изделия и/или упаковки и его дальнейшей безопасной эксплуатации. ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать прибор ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах. **ЧИСТКА.** Корпус, дисплей и кнопки рекомендуется протирать слегка влажной салфеткой. Не используйте при чистке абразивные вещества, моющие средства, содержащие порошок, алкоголь, бензин, а также различные химикаты. **ХРАНЕНИЕ.** Прибор необходимо хранить в закрытом помещении, в условиях, предполагающих сохранение товарного вида изделия и его дальнейшей безопасной эксплуатации.

## ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ ПРИБОРА

Электроприбор и упаковочные материалы должны быть утилизированы с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в Вашем регионе.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки в Вашем присутствии и заполнения гарантийного талона (штамп торгующей организации, дата продажи и подпись продавца). Без предоставления гарантийного талона или при его не правильном заполнении претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится. Гарантийный талон следует предъявлять при любом обращении в сервисный центр в течение всего срока гарантии. Изделие принимается на сервисное обслуживание только полностью комплектным. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю. Просим Вас также сохранять документы, подтверждающие дату покупки изделия (товарный или кассовый чек). Условием бесплатного гарантийного обслуживания Вашего изделия является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации изделия, отсутствие механических повреждений и последствий небрежного обращения с изделием. Изделие принимается на гарантийное обслуживание в чистом виде (протерто и продуто, где это возможно). Гарантия распространяется на все производственные и конструктивные дефекты (кроме перечисленных в разделе «Гарантия не распространяется»), выявленные в течение гарантийного срока. В этот период дефектные детали, кроме расходных материалов, подлежат бесплатной замене в гарантийном сервисном центре.

## ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ

1. Дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
2. Повреждение изделия, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. промышленных или коммерческих целях).
3. Расходные материалы и аксессуары.

# РУССКИЙ

4. Дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли, насекомых, попаданием посторонних предметов внутрь изделия.
  5. Изделия, подвергавшиеся ремонту вне уполномоченных сервисных центров или гарантийных мастерских.
  6. Повреждения, явившиеся следствием внесения изменений в конструкцию изделия самим пользователем или неквалифицированной заменой его комплектующих.
  7. Нарушение требований инструкции по эксплуатации.
  8. Неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется).
  9. Внесение технических изменений.
  10. Механические повреждения, в том числе вследствие небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.
  11. Повреждения по вине животных (в том числе грызунов и насекомых).
- Информация о производителе**  
**Изготовитель:** STAR ЭЛЕКТРИК КАМПАНИ ЛИМИТЕД, КНР (19, Синтенг Роад, р-н Сонгцян, Шанхай, КНР)  
**Импортер в Республику Беларусь:** ООО «Ареса-техно», г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38  
**Импортер в Российскую Федерацию:** ООО «Санрайт М», 214004, г. Смоленск, ул. Октябрьской революции, д. 38, офис 2

**Информацию о дате изготовления смотрите на индивидуальной упаковке.**

**Срок службы – тридцать шесть месяцев**

**Товар соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» и ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».**

По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь в ближайший сервисный центр или в Головной сервисный центр «сервис-центр ООО «Ареса-техно», 212030, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38, тел.: +375-222-76-69-89.



# ҚАЗАҚ



Бұрын нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз  
Құрылғыны пайдалануды қалай бастау керек.  
Нұсқауларды сақтаңыз, олар сізге болашақта қажет болуы мүмкін.  
Бұл құрылғы ауа райы көрсеткіштерін (температура, ылғалдылық) көрсетуге арналған.  
ағымдағы күн мен уақыт туралы ақпарат,  
сонымен қатар дабыл функциясын қамтиды.  
Тұрмыстық пайдалануға арналған, өнеркәсіптік пайдалануға жарамсыз.  
Маңызды! Электр желісіне қосылмай тұрып, істен шықпау үшін суық мезгілде сатып алынған құрылғы  
бөлім температурасында кемінде төрт сағат бойы сақталуы керек.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Қуаты: 1x1,5В АА  
Номинал қуатты тұтыну: 1,5 Вт

ЕАЭО (Беларусь, Ресей, Армения, Қазақстан, Қырғызстан)  
елдерінде және Украинада, Грузияда, Әзірбайжанда  
стандартты келіпді мерзімі – он екі ай.

## ПАЙДАЛАНУ КЕЗІНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

• Құрылғыны пайдалану кезінде зақым келтірмеу үшін қолданар алдында осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.  
Дұрыс пайдаланбау өнімінің істен шығуына, мүліктің бұзылуына немесе пайдаланушының денсаулығына зиян  
келтіруі мүмкін.

# ҚАЗАҚ

- Құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалар) пайдалануына арналмаған, егер олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғаның қадағалауымен немесе құрылғыны пайдалану туралы нұсқаулығы болмаса.
- Назар аударыңыз! Батареялар дұрыс орнатылмаса, жарылыс болуы мүмкін. Батареяларды тек бірдей немесе ұқсас типтегі батареялармен ауыстырыңыз. Қайта зарядталмайтын батареяларды зарядтауға қатаң тыйым салынады, себебі бұл жарылыс тудыруы мүмкін.
- Құрылғыны қосулы қараусыз қалдырмаңыз. Балалардың құрылғымен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалау керек.
- Жұмыс істеп тұрған құрылғының жанында балалар немесе мүмкіндігі шектеулі адамдар болса, өте сақ болыңыз.
- Осы пайдалану нұсқауларына сәйкес тек тұрмыстық мақсаттарда пайдаланыңыз. Құрылғы өнеркәсіптік пайдалануға арналмаған.
- Құрылғыны осы нұсқаулықта сипатталғандай тек мақсаты бойынша пайдаланыңыз. Жеткізу көлеміне кірмейтін керек-жарақтарды пайдаланбаңыз.
- Құрылғы ақаулы болса, оны пайдаланбаңыз. Оны қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
- Құрылғыны жөндеуді тек уәкілетті қызмет көрсету орталығы жүзеге асыруы керек. Құрылғыны өзіңіз жөндеуге болмайды.
- Құрылғыны түсіріп алмаңыз. Құрылғыдағы тесіктерге немесе ойықтарға бөгде заттарды салмаңыз. Өнімнің корпусындағы саңылауларға бөгде заттардың немесе кез келген сұйықтықтың түсуіне жол бермеңіз. Құрылғыны ашық оттың жанында немесе қатты ыстық болатын жерлерде сақтамаңыз.
- Қайта зарядталмайтын батареяларды зарядтамаңыз.
- Қайта зарядтамас бұрын қайта зарядталатын батареяларды құрылғыдан шығарып алу керек;
- Нұсқауларда көрсетілген батареяларды пайдаланыңыз. Көрінетін тотығу белгілері бар батареяларды пайдаланбаңыз.
- Әртүрлі типтегі батареяларды, сондай-ақ жаңа және пайдаланылған батареяларды араластыруға болмайды
- Батарея дұрыс полярлықпен салынуы керек;
- Батареяларды басқа қалдықтармен бірге тастамаңыз. Оларды арнайы қайта өңдеу орталықтарына апарыңыз.
- Пайдаланылған батареяларды құрылғыдан шығарып, қауіпсіз түрде тастау керек.
- Сыртта пайдаланбаңыз.
- Осы нұсқауларды сақтаңыз.
- Өндіруші қосымша ескертусі өнімнің дизайнына оның қауіпсіздігіне, өнімділігіне және функционалдылығына түбегейлі әсер етпейтін шағын өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

## БАТАРЕЯЛАРДЫ ОРНАТУ ЖӘНЕ АУЫСТЫРУ

Назар аударыңыз!

Жарылыс қаупі! Батареяларды жоғары температураға, тікелей күн сәулесіне немесе отқа шығармаңыз. Батареяларды күйдірмеңіз. Батареяларда химиялық заттар бар және олар қолданыстағы ережелерге сәйкес жойылуы керек. Адам жарақатына, мүліктің зақымдалуына немесе құрылғының зақымдалуына әкелетін батареяның ағып кетуін болдырмау үшін осы нұсқауларды орындаңыз. Батарея бөлігінің қақпағын ашыңыз. Құрылғыда көрсетілген полярлықты (+ және - белгілері) сақтай отырып, батареяны дұрыс орнатыңыз. Батарея бөлігінің қақпағын жабыңыз. Қуат терминалдарын қысқа тұйықталмаңыз. Құрылғы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмай сақталса, батареяны шығарып алу керек.

## ПАЙДАЛАНУ

Функциялар

1. Сағат 2. Айқыш 3. Ай/күн 4. Температура мен ылғалдылық көрсеткіші 5. Ең жоғары және ең төменгі температура мен ылғалдылық мәндерін қараңыз.

MODE түймесінің сипаттамасы:

Қалыптас режимде сағат режимі мен дабыл режимі арасында ауысу үшін MODE түймесін басыңыз.

Сағат немесе дабыл режимінде орнату режиміне өту үшін MODE түймесін 2 секунд ұзақ басып тұрыңыз.

Параметр күйінде параметрді растау үшін MODE түймесін басыңыз.

ЖОҒАРЫ түймесі:

Күнді көру үшін сағат режимінде ЖОҒАРЫ түймесін басыңыз.

# ҚАЗАҚ

Дабыл режимінде дабылды орнату/болдырмау үшін ЖОҒАРЫ түймесін басыңыз.

Параметр мәнін реттеу үшін ЖОҒАРЫ түймесін басыңыз.

MAX/MIN түймесі:

Максималды температура мен ылғалдылық арасында ауысу үшін осы пернені басыңыз және ең төменгі температура мен ылғалдылық, сондай-ақ ағымдағы температура мен ылғалдылық мәні. Максималды және ең төменгі температура мен ылғалдылықты қалпына келтіру үшін MAX/MIN түймесін 2 секунд ұстап тұрыңыз. Қалпына келтіруден кейін максималды және ең төменгі температура мен ылғалдылық ағымдағы температура мен ылғалдылық мәні болады.

°C/°F түймесі:

Температура дисплейін Цельсий °C және Фаренгейт °F арасында ауыстыру үшін °C/°F түймесін басыңыз.

Сағат режимі

Сағат режимінде сағат пен минут арасындағы «:» таңбасы секундтың бір рет жыпылықтайды.

Сағатты орнату режиміне ету үшін MODE түймесін 2 секунд ұзақ басып тұрыңыз, параметр мәнін реттеу үшін ЖОҒАРЫ түймесін басыңыз және растау үшін MODE түймесін басыңыз.

Орнату реті: минут→сағ→12/24 сағат→жыл→ай-күн→Шығу. Минуттарды реттеген кезде секундтар нөлге оралады.

Күнді көру үшін сағат режимінде [ЖОҒАРЫ] түймесін басыңыз. 3 секундтан кейін метеостанция автоматты түрде сағат режиміне оралады.

Дабыл режимі

Дабыл режиміне ауысу үшін [MODE] түймесін басыңыз. Дабыл режимінде сағаттар мен минуттар арасындағы «:» таңбасы көрсетіледі, бірақ жыпылықтамайды. Оятқыш минуттарын орнату үшін [MODE] түймесін ұзақ басыңыз, минуттарды орнату үшін [ЖОҒАРЫ] түймесін басыңыз, оятқыш сағаттарын орнату үшін [MODE] түймесін басыңыз, сағаттарды орнату үшін [ЖОҒАРЫ] түймесін басыңыз және параметрді растау үшін [MODE] түймесін басыңыз.

Дабылды орнатқан кезде дабыл белгішесі автоматты түрде қосылады. Дабылды қосу/өшіру үшін [ЖОҒАРЫ] түймесін басыңыз.

Дабыл өшкенде шығу үшін кез келген түймені басыңыз. Түймені баспасаңыз, дабыл бір минутқа созылады, содан кейін метеостанция автоматты түрде сағат режиміне оралады.

Температура және ылғалдылық функциясы.

Температура диапазоны: -10,0 °C - 60 °C.

Температура -10°C төмен туссе, дисплейде LL.L көрсетіледі

Температура 60°C жоғары болса, дисплейде HH.H көрсетіледі.

## ТАСЫМАЛДАУ, ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

**ТАСЫМАЛДАУ.** Құрылғы өнімнің және/немесе қаптаманың және оның көрсетілімінің сақталуын қамтамасыз ететін жүкті бекіту ережелерін қолдана отырып, жабық келіктің кез келген түрімен тасымалдануы керек. одан әрі қауіпсіз жұмыс. Құрылғыны тиеу немесе түсіру операциялары кезінде соққы жүктемелеріне ТАРТПАҢЫЗ.

**ТАЗАЛАУ.** Корпусты, дисплейді және түймелерді сәл дымқыл шүберекпен сүрткен жөн. Тазалау кезінде абразивтерді, ұнтақ, спирт, бензин немесе әртүрлі химиялық заттар бар жуғыш заттарды қолданбаңыз.

**САҚТАУ.** Құрылғы өнім көрсетілімінің сақталуын және оның әрі қарай қауіпсіз жұмыс істеуін қамтамасыз ететін жағдайларда үй ішінде сақталуы керек.

## ҚҰРАЛДЫ КӨДЕГЕ ЖАРАТУ ҚАҒИДАЛАРЫ

Электр құрылғысы мен орауыш материалдары қоршаған ортаға зиянсыз түрде және аймағыңыздағы қалдықтарды жою ережелеріне сәйкес жойылуы керек. Пайдаланылған батареяны құрылғыдан шығарып, қауіпсіз түрде тастау керек.

## КЕПІЛДІКТІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ

Бұйымды сатып алған уақытта тексерілуін және Сіздің қатысуыңызбен кепілдік талонының толтырылуын талап етіңіз (сататын ұйымның мөртабаны, сатылған күні және сатушының қолы). Кепілдік талонын ұсынбаған жағдайда немесе оны дұрыс толтырмаған уақытта, сапасы жөніндегі шағымдар қабылданбайды және кепілдік арқылы жөндеу жүргізілмейді. Кепілдік талонын кепілдік мерзімі ішінде сервис орталығына кез келген өтінішті жасаған кезде ұсыну қажет. Бұйым сервистік қызмет көрсетуге тек толықтай жинақталған түрінде ғана қабылданады. Кепілдік мерзімі сатып алушыға сатқан сәттен бастап есептеледі. Сізден бұйымның сатып алынған күнін растайтын құжаттарды сақтауыңызды сұраймыз (тауар немесе касса чегі). Бұйымыңызға кепілдік арқылы тегін қызмет көрсету шартына бұйымды қолдану жөніндегі нұсқаулығының талаптарына сәйкес жеке тұрмыстық қажеттілік шегінен шықпайтын, дұрыс пайдалану, механикалық зақымдаулардың және бұйымды ұқыпсыз пайдалану салдарының жоқтығы жатады. Бұйым кепілдік арқылы қызмет көрсетуге таза түрінде ұсынылады (мүмкін болатын жерлерінде қажалған және үрленген). Кепілдік кепілдік мерзімі ішінде анықталған барлық өндірістік және құрылымдық ақауларға таралады («Кепілдік таратылмайды» бөлімінде көрсетілгендерден басқа). Бұл кезеңде шығыс материалдарынан басқа ақау бөлшектері кепілдікті сервис орталығында тегін түрде ауыстыруға жатады.

## КЕПІЛДІК ТАРАТЫЛМАЙДЫ

1. Форс-мажорлық жағдайлар туғызған ақаулар.
2. Бұйымды жеке тұрмыстық жағдайларының шегінен шығатын мақсаттарда бұйымның зақымдануы (яғни, өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсаттарда).
3. Шығыс материалдары мен аксессуарлар.
4. Шамадан тыс жүктелуі, дұрыс пайдаланбау, бұйым ішіне сұйықтықтардың, шаңның, жәндіктердің, бөгде заттардың кіруі туғызған ақаулар.
5. Өкілетті сервис орталықтарынан немесе кепілдікті шеберханалардан тыс жөндеуге ұшыраған бұйымдар.
6. Пайдаланушының бұйым құрылымына өзгерістерді енгізу немесе құрамдас бөліктерін біліксіз ауыстыру салдарынан болған зақымдаулар.
7. Қолдану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бұзу.
8. Жеткізу желісінің көрнеуін дұрыс орнатпау (қажет болса).
9. Техникалық өзгерістер енгізу.
10. Ұқыпсыз пайдалану, бұйымды дұрыс тасымалдамау және сақтамау, бұйымның құлау салдарынан болған механикалық зақымдаулар.
11. Жануарлардың кінәсінен болған зақым (соның ішінде, кеміргіштер мен жәндіктер).

### Өндіруші туралы ақпарат

Өндіруші: Стар Электрик Кампани Лимитед , ҚХР

Жасалған күні туралы ақпаратты жеке қаптамасынан қараңыз.

Қызмет ету мерзімі – отыз алты ай.

Кепілдік арқылы қызмет көрсету мәселелері бойынша жақын маңдағы сервис орталығына жүгініңіз.



# ENGLISH



Please read the manual carefully before using the device. Save the instructions, you may need them in the future. This device is designed to display weather indicators (temperature, humidity), information about the current date and time, and also includes an alarm function. For household use, not suitable for industrial use. Important! A device purchased in the cold season, in order to avoid failure, must be kept for at least four hours at room temperature

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated power: 1.5 W  
Battery: 1x1.5V AA

Warranty period in the European Union - twenty four months

## IMPORTANT SAFEGUARDS

- Read these instructions carefully before using the device to avoid damage during use. Improper use may result in product failure, property damage, or harm to the user's health.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Attention! If batteries are installed incorrectly, an explosion may occur. Replace batteries only with batteries of the same or similar type. It is strictly forbidden to charge non-rechargeable batteries as this may cause an explosion.
- Do not leave the device turned on unattended. Children must be supervised to prevent them from playing with the appliance.
- Be extremely careful if there are children or disabled people near the operating device.
- Use only for domestic purposes in accordance with this Operating Instructions. The device is not intended for industrial use.
- Use the device only for its intended purpose, as described in this manual. Do not use accessories not included in the scope of delivery.
- Do not use the device if it is faulty. Take it to a service center.
- Repair of the device must only be carried out by an authorized service center. Do not repair the device yourself.
- Do not drop the device. Do not insert foreign objects into holes or slots on the device. Do not allow foreign objects or any liquids to get into the openings on the product body.
- Do not store the device near open flames or in places subject to extreme heat.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries must be removed from the device before recharging;
- Use batteries specified in the instructions. Do not use batteries with visible signs of oxidation.
- Different types of batteries, as well as new and used ones, must not be mixed
- The battery must be inserted with correct polarity;
- Do not throw away batteries with other waste. Take them to special recycling centers.
- Used batteries must be removed from the device and disposed of safely.
- Do not use outdoors.
- Save these instructions.
- The manufacturer reserves the right, without additional notice, to make minor changes to the design of the product that do not fundamentally affect its safety, performance and functionality.

## INSTALLING AND REPLACING OF BATTERIES

### Attention!

Explosion hazard! Do not expose batteries to high temperatures, direct sunlight or fire. Do not burn batteries. Batteries contain chemicals and must be disposed of in accordance with applicable regulations. To prevent battery leakage, which could result in personal injury, property damage, or damage to the unit, follow these guidelines. Open the battery compartment cover. Install the battery correctly, observing the polarity indicated on the device (+ and - signs). Close the battery compartment cover. Do not short-circuit the power terminals. If the device is stored for a long period of time without use, the battery must be removed.

# ENGLISH

## OPERATION

### Functions

1. Clock
2. Alarm clock
2. Month/date
3. Temperature and humidity indication
4. View the maximum and minimum temperature and humidity values.

### MODE button description:

In normal mode, press the MODE button to switch between clock mode and alarm mode.  
In clock or alarm mode, long press the MODE button for 2 seconds to enter setting mode.  
In the setting state, press the MODE button to confirm the setting.

### UP button:

Press the UP button in clock mode to view the date.

In alarm mode, press UP to set/cancel alarm.

Press the UP button to adjust the setting value.

### MAX/MIN button:

Press this key to switch between maximum temperature and humidity, and minimum temperature and humidity, as well as the current temperature and humidity value.

Hold the MAX/MIN button for 2 seconds to reset the maximum and minimum temperature and humidity. After reset, the maximum and minimum temperature and humidity will be the current temperature and humidity value.

### °C/°F button:

Press the °C/°F button to toggle the temperature display between Celsius °C and Fahrenheit °F.

### Clock mode

In clock mode, the ":" symbol between the hours and minutes flashes once per second.

Long press the MODE button for 2 seconds to enter the clock setting mode, press the UP button to adjust the setting value, and press the MODE button to confirm.

Setting order: minute → hour → 12/24 hours → year → month-day — Exit. When adjusting the minutes, the seconds return to zero.

To view the date, in clock mode, press the [UP] button. After 3 seconds, the weather station will automatically return to clock mode.

### Alarm mode

Press [MODE] button to switch to alarm mode. In alarm mode, the ":" symbol between the hours and minutes is displayed but does not blink. Long press [MODE] button to set the alarm minutes, press [UP] to set the minutes, press [MODE] to set the alarm hours, press [UP] to set the hours, and press [MODE] to confirm the setting.

When you set an alarm, the alarm icon automatically turns on. To enable/disable the alarm, press the [UP] button.

Press any button to exit the alarm when it goes off. If you do not press the button, the alarm will sound for one minute after which the weather station will automatically return to clock mode.

### Temperature and humidity function.

Temperature range: -10°C - 60°C.

If the temperature drops below -10°C the display will show L.L.L

If the temperature is above 60°C the display will show H.H.H.

## CLEANING, MAINTENANCE AND STORAGE

**TRANSPORTATION.** The device must be transported by any type of covered transport using cargo securing rules that ensure the preservation of the presentation of the product and/or packaging and its further safe operation. DO NOT subject the device to shock loads during loading or unloading operations. **CLEANING.** It is recommended to wipe the case, display and buttons with a slightly damp cloth. When cleaning, do not use abrasives, detergents containing powder, alcohol, gasoline, or various chemicals. **STORAGE.** The device must be stored indoors, under conditions that ensure the preservation of the product's presentation and its further safe operation.

# ENGLISH

## WARRANTY TERMS

When purchasing the product, ask for it to be checked in your presence. Without the having a warranty card or when it is not properly filled in, the quality claims are not accepted, and no warranty repair is performed. The warranty card should be presented at any address to the service center during the whole warranty period. The product is accepted for service in a complete set only. The warranty period is calculated from the moment of sale to the buyer. Keep the documents confirming the date of purchase of the product (cash receipt). The condition of free warranty service of your product is its correct operation, which does not go beyond personal domestic needs, in accordance with the requirements of the operating instructions for the product, the absence of mechanical damages and the consequences of careless handling of the product. The product is accepted for warranty service in its pure form. The warranty covers all manufacturing and construction defects (except those listed in the "Warranty does not apply" section), identified during the warranty period. During this period defective parts, except consumables, are subject to free replacement in the warranty service center.

## THE GUARANTEE DOES NOT COVER:

1. Defects caused by force majeure.
2. Damage to the product caused by the use of the product for purposes that go beyond personal domestic needs (ie industrial or commercial purposes).
3. Consumables and accessories (sections, etc.).
4. Defects caused by overloading, improper operation, penetration of liquids, dust of insects, ingress of foreign objects into the product.
5. Products that have been repaired outside authorized service centers or warranty workshops.
6. Damage resulting from changes in the design of the product by the user or unqualified replacement of his components.
7. Mechanical damages, including due to negligent handling, improper transportation and storage, falling of the product.
8. Violation of the operating instructions.
9. Incorrect installation of mains voltage (if required).
10. Making technical changes.
11. Damage through the fault of animals (including rodents and insects).

**Production month:** refer to the date on the gift box  
For warranty service, please contact your nearest service center.

